

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1369**od 7. kolovoza 2015.****o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 1031/2014 o utvrđivanju dodatnih privremenih izvanrednih mjera potpore proizvođačima određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 219. stavak 1. u vezi s člankom 228.,

budući da:

- (1) Ruska je vlada 7. kolovoza 2014. uvela zabranu uvoza određenih proizvoda iz Unije u Rusiju, uključujući voće i povrće. Komisija je kao odgovor donijela niz izvanrednih mjera potpore, posebice donošenjem Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 913/2014 ⁽²⁾ za breskve i nektarine i delegiranih uredbama Komisije (EU) br. 932/2014 ⁽³⁾ i (EU) br. 1031/2014 ⁽⁴⁾ za drugo voće i povrće.
- (2) Dana 24. lipnja 2015. ta je zabrana produžena do kolovoza 2016. Zbog produženja zabrane tržištu i dalje ozbiljno prijete poremećaji, a zbog činjenice da je jedno važno izvozno tržište još uvijek nedostupno moglo bi doći do znatnog pada cijena. Čini se da za takvo stanje na tržištu uobičajene mjere koje se mogu poduzeti na temelju Uredbe (EU) br. 1308/2013 nisu dostatne. Trebalo bi stoga produžiti primjenu mehanizma potpore za određene količine proizvoda na temelju Delegirane uredbe (EU) br. 1031/2014.
- (3) Radi uspostavljanja učinkovite sigurnosne mreže, financijsku pomoć Unije trebalo bi produžiti godinu dana za sve proizvode obuhvaćene Delegiranom uredbom (EU) br. 1031/2014. Osim toga, zbog njihova sezonskog izvoza, breskve i nektarine oznake KN 0809 30, koje su prošle godine bile prihvatljive za potporu na temelju Delegirane uredbe (EU) br. 913/2014, trebalo bi sada uključiti na popis proizvoda koji su prihvatljivi za potporu na temelju Delegirane uredbe (EU) br. 1031/2014.
- (4) Količine dodijeljene svakoj državi članici trebale bi se izračunavati na temelju opsega izvoza predmetnih proizvoda u Rusiju tijekom tri godine koje su prethodile proglašenju zabrane, prilagođenog u skladu s razinom do koje su proizvođači u svakoj državi članici iskoristili izvanredne mjere potpore koje su im bile dostupne za te proizvode u protekloj godini.
- (5) Ako je iskorištenost tih izvanrednih mjera potpore u određenoj državi članici bila vrlo niska za određeni proizvod, zbog čega su administrativni troškovi pružanja potpore bili nerazmjerno visoki, ta bi država članica trebala imati mogućnost odlučiti da u razdoblju produženja neće nastaviti s provedbom tih mjera.
- (6) Može se očekivati da će se predmetni proizvodi, koji bi u normalnim uvjetima bili izvezeni u Rusiju, preusmjeriti na tržišta drugih država članica. Proizvođači iz tih država članica koji proizvode iste proizvode, ali ih tradicionalno ne izvoze u Rusiju, posljedično bi mogli biti suočeni s ozbiljnim poremećajima na tržištu i padom cijena.
- (7) Stoga bi, radi dodatne stabilizacije tržišta, financijska pomoć Unije trebala i ovaj put biti dostupna i proizvođačima u svim državama članicama u pogledu jednog ili više proizvoda obuhvaćenih ovom Delegiranom uredbom (EU) br. 1031/2014 za količinu koja ne premašuje 3 000 tona po državi članici.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 913/2014 od 21. kolovoza 2014. o utvrđivanju privremenih izvanrednih mjera potpore proizvođačima breskvi i nektarina (SL L 248, 22.8.2014., str. 1.).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 932/2014 od 29. kolovoza 2014. o utvrđivanju privremenih izvanrednih mjera potpore proizvođačima određenog voća i povrća i o izmjeni Delegirane uredbe (EU) br. 913/2014 (SL L 259, 30.8.2014., str. 2.).

⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1031/2014 od 29. rujna 2014. o utvrđivanju dodatnih privremenih izvanrednih mjera potpore proizvođačima određenog voća i povrća (SL L 284, 30.9.2014., str. 22.).

- (8) Delegiranu uredbu (EU) br. 1031/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Kako bi imala neposredan učinak na tržište i pridonijela stabilizaciji cijena, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan svojeg objavljivanja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Delegirane uredbe (EU) br. 1031/2014

Delegirana uredba (EU) br. 1031/2014 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 2. dodaje se sljedeća točka (s):

„(s) breskve i nektarine oznake KN 0809 30.”;

- (b) u stavku 3. dodaje se sljedeća točka (c):

„(c) razdoblje od 8. kolovoza 2015. do datuma kada se količine utvrđene u članku 2. stavku 1. iscrpe u svakoj dotičnoj državi članici ili do 30. lipnja 2016., ovisno o tome koji datum nastupi ranije.”

2. Članak 2. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

- i. u prvom podstavku dodaje se sljedeća točka (c):

„(c) za razdoblje iz članka 1. stavka 3. točke (c), količine navedene u Prilogu I.b”;

- ii. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Za svako razdoblje iz članka 1. stavka 3. točaka (a) i (c), ta je potpora dostupna i u svim državama članicama za postupke povlačenja s tržišta, zelene berbe ili neubiranja u odnosu na jedan ili više proizvoda iz članka 1. stavka 2. kako odluči država članica, pod uvjetom da dodatna količina o kojoj je riječ ne premašuje 3 000 tona po državi članici u svakom od tih razdoblja.”;

- (b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako su u državi članici između 30. rujna 2014. i 30. lipnja 2015. za kategoriju proizvoda kako je definirana u Prilogu I. i Prilogu I.a stvarno povučene količine iznosile manje od 5 % ukupnih količina dodijeljenih toj državi članici za tu kategoriju proizvoda, država članica može odlučiti da ne iskoristi količinu dodijeljenu u Prilogu I.b. U tom slučaju predmetna država članica Komisiju obavješćuje o svojoj odluci do 31. listopada 2015. Od trenutka te obavijesti, postupci provedeni u toj državi članici nisu prihvatljivi za potporu na temelju ove Uredbe.

Države članice mogu odlučiti da ne iskoriste količinu od 3 000 tona iz stavka 1. drugog podstavka, ili dio te količine, do sljedećih datuma:

— do 31. listopada 2014. za razdoblje iz članka 1. stavka 3. točke (a),

— do 31. listopada 2015. za razdoblje iz članka 1. stavka 3. točke (c).

Do istog datuma predmetna država članica Komisiju obavješćuje o svim neiskorištenim količinama. Od trenutka te obavijesti, postupci provedeni u toj državi članici nisu prihvatljivi za potporu na temelju ove Uredbe.”

3. U članku 9., stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Organizacije proizvođača podnose zahtjev za isplatu financijske pomoći Unije iz članaka 4., 5. i 6. do 31. siječnja 2015. za postupke provedene tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. točke (a), do 31. srpnja 2015. za postupke provedene tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. točke (b), i do 31. srpnja 2016. za postupke provedene tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. točke (c).

2. Organizacije proizvođača podnose zahtjev za isplatu ukupne financijske pomoći Unije iz članaka 4. i 6. ove Uredbe u skladu s postupkom iz članka 72. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 do 31. siječnja 2015. za postupke provedene tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. točke (a) ove Uredbe, do 31. srpnja 2015. za postupke provedene tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. točke (b) ove Uredbe, i do 31. srpnja 2016. za postupke provedene tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. točke (c) ove Uredbe.”
4. Članak 10. mijenja se kako slijedi:
- (a) u stavku 1. uvodni dio prvog podstavka zamjenjuje se sljedećim:
- „Do 30. rujna 2014., 15. listopada 2014., 31. listopada 2014., 15. studenoga 2014., 30. studenoga 2014., 15. prosinca 2014., 31. prosinca 2014., 15. siječnja 2015., 31. siječnja 2015. i 15. veljače 2015. za razdoblje iz članka 1. stavka 3. točke (a), do 15. i zadnjeg dana u svakom mjesecu do 30. rujna 2015. za razdoblje iz članka 1. stavka 3. točke (b) te do 15. i zadnjeg dana u svakom mjesecu do 30. rujna 2016. za razdoblje iz članka 1. stavka 3. točke (c) države članice Komisiju obavješćuju o sljedećim informacijama za svaki proizvod:”;
- (b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:
- „2. Pri prvoj obavijesti države članice obavješćuju Komisiju o iznosima potpore koje su utvrdile u skladu s člankom 79. stavkom 1. ili člankom 85. stavkom 4. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 i člancima 4., 5. ili 6. ove Uredbe, koristeći se obrascima iz Priloga IV.”
5. U članku 11. dodaje se sljedeća točka (c):
- „(c) 30. rujna 2016. za postupke provedene tijekom razdoblja iz članka 1. stavka 3. točke (c).”
6. Umeće se Prilog I.b, čiji je tekst utvrđen u Prilogu I. ovoj Uredbi.
7. Prilozi III. i IV. zamjenjuju se tekstem iz Priloga II. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. kolovoza 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

„PRILOG I.b

Maksimalne količine proizvoda dodijeljene po državi članici u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (c)

(u tonama)

	Jabuke i kruške	Šljive, stolno grožđe i kivi	Rajčice, mrkve, paprike, krastavci i mali krastavci za kiseljenje	Naranče, klementine, mandarine i limuni	Breskve i nektarine
Bugarska	0	0	0	0	950
Belgija	85 650	0	16 750	0	0
Njemačka	6 200	0	0	0	0
Grčka	2 500	16 300	1 350	7 950	20 900
Španjolska	7 600	5 000	22 900	55 450	38 400
Francuska	12 150	0	3 250	0	450
Hrvatska	2 150	0	0	3 200	0
Italija	17 550	15 300	650	3 300	9 250
Cipar	0	0	0	11 850	0
Latvija	500	0	1 250	0	0
Litva	0	0	3 000	0	0
Mađarska	0	300	0	0	0
Nizozemska	22 950	0	22 800	0	0
Austrija	2 050	0	0	0	0
Poljska	296 200	1 750	31 500	0	1 900
Portugal	3 600	0	0	0	0"

PRILOG II.

„PRILOG III.

Obrasci za obavijesti iz članka 10.

OBAVIJESTI O POVLAČENJIMA – BESPLATNA DISTRIBUCIJA

Država članica: _____

Obuhvaćeno razdoblje: _____

Datum: _____

Proizvod	Organizacije proizvođača					Proizvođači koji nisu članovi					Ukupne količine (u tonama)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)				Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)					
		Povlačenje	Prijevoz	Sortiranje i pakiranje	UKUPNO		Povlačenje	Prijevoz	Sortiranje i pakiranje	UKUPNO		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Jabuke												
Kruške												
Ukupno jabuke i kruške												
Rajčice												
Mrkve												
Paprike												
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje												
Ukupno povrće												
Šljive												
Svježe stolno grožđe												
Kivi												
Ukupno ostalo voće												

Proizvod	Organizacije proizvođača					Proizvođači koji nisu članovi					Ukupne količine (u tonama)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)				Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)					
		Povlačenje	Prijevoz	Sortiranje i pakiranje	UKUPNO		Povlačenje	Prijevoz	Sortiranje i pakiranje	UKUPNO		
(a)	(b)	(c)	(d)	(e) = (b) + (c) + (d)	(f)	(g)	(h)	(i)	(j) = (g) + (h) + (i)	(k) = (a) + (f)	(l) = (e) + (j)	
Naranče												
Klementine												
Mandarine												
Limuni												
Ukupno agrumi												
Breskve												
Nektarine												
Ukupno breskve i nektarine												
Kupus												
Cvjetača i brokula												
Gljive												
Jagodasto voće												
Ukupno ostalo												
UKUPNO												

* Za svaku obavijest popunjava se jedan list u Excelu.

OBAVIJESTI O POVLAČENJIMA – OSTALE NAMJENE

Država članica: _____

Obuhvaćeno razdoblje: _____

Datum: _____

Proizvod	Organizacije proizvođača		Proizvođači koji nisu članovi		Ukupne količine (u tonama)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
Jabuke					(e) = (a) + (c)	(f) = (b) + (d)
Kruške						
Ukupno jabuke i kruške						
Rajčice						
Mrkve						
Paprike						
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje						
Ukupno povrće						
Šljive						
Svježe stolno grožđe						
Kivi						
Ukupno ostalo voće						
Naranče						
Klementine						
Mandarine						
Limuni						
Ukupno agrumi						
Breskve						
Nektarine						

Proizvod	Organizacije proizvođača		Proizvođači koji nisu članovi		Ukupne količine (u tonama)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)		
				(e) = (a) + (c)	(f) = (b) + (d)	
Ukupno breskve i nektarine						
Kupus						
Cvjetača i brokula						
Gljive						
Jagodasto voće						
Ukupno ostalo						
UKUPNO						

* Za svaku obavijest popunjava se jedan list u Excelu.

OBAVIJEST O NEUBIRANJU I ZELENOJ BERBI

Država članica: _____

Obuhvaćeno razdoblje: _____

Datum: _____

Proizvod	Organizacije proizvođača			Proizvođači koji nisu članovi			Ukupno količine (u tonama)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Područje (u hektarima)	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)	Područje (u hektarima)	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Jabuke								
Kruške								
Ukupno jabuke i kruške								
Rajčice								
Mrkve								
Paprike								
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje								
Ukupno povrće								
Šljive								
Svježe stolno grožđe								
Kivi								
Ukupno ostalo voće								
Naranče								
Klementine								
Mandarine								
Limuni								
Ukupno agrumi								
Breskve								
Nektarine								

Proizvod	Organizacije proizvođača			Proizvođači koji nisu članovi			Ukupno količine (u tonama)	Ukupna financijska pomoć Unije (EUR)
	Područje (u hektarima)	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)	Područje (u hektarima)	Količine (u tonama)	Financijska pomoć Unije (EUR)		
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)		
Ukupno breskve i nektarine							(g) = (b) + (e)	(h) = (c) + (f)
Kupus								
Cvjetača i brokula								
Gljive								
Jagodasto voće								
Ukupno ostalo								
UKUPNO								

* Za svaku obavijest popunjava se jedan list u Excelu.

PRILOG IV.

**TABLICE KOJE TREBA POSLATI U SKLADU S ČLANKOM 10. STAVKOM 2. UZ PRVU OBAVIJEST KAKO JE
NAVEDENO U ČLANKU 10. STAVKU 1.**

POVLAČENJA – OSTALE NAMJENE

**Maksimalni iznosi potpore koje utvrđuju države članice u skladu s člankom 79. stavkom 1. Provedbene uredbe
(EU) br. 543/2011 i člancima 4. i 5. ove Uredbe**

Država članica: _____

Datum: _____

Proizvod	Doprinos organizacije proizvođača (EUR/100 kg)	Financijska pomoć Unije (EUR/100 kg)
Jabuke		
Kruške		
Rajčice		
Mrkve		
Kupus		
Paprike		
Cvjetača i brokula		
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje		
Gljive		
Šljive		
Jagodasto voće		
Svježe stolno grožđe		
Kivi		
Naranče		
Klementine		
Mandarine		
Limuni		
Breskve		
Nektarine		

Maksimalni iznosi potpore koje utvrđuju države članice u skladu s člankom 85. stavkom 4. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 i člankom 6. ove Uredbe

Država članica: _____

Datum: _____

Proizvod	Na otvorenom		Staklenik	
	Doprinos organizacije proizvođača (EUR/ha)	Financijska pomoć Unije (EUR/ha)	Doprinos organizacije proizvođača (EUR/ha)	Financijska pomoć Unije (EUR/ha)
Jabuke				
Kruške				
Rajčice				
Mrkve				
Kupus				
Paprike				
Cvjetača i brokula				
Krastavci i mali krastavci za kiseljenje				
Gljive				
Šljive				
Jagodasto voće				
Svježe stolno grožđe				
Kivi				
Naranče				
Klementine				
Mandarine				
Limuni				
Breskve				
Nektarine"				